



# Mitteilungen der Marktgemeinde **GUTTARING**

9334 Guttaring | Unterer Markt 3 | Tel. 04262/8120 | E-Mail: [guttaring@ktn.gde.at](mailto:guttaring@ktn.gde.at) | Homepage: [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at)

*Ein gesegnetes  
Weihnachtsfest  
sowie  
ein gesundes  
glückliches  
Jahr 2023...*

**... wünschen die Gemeinderäte, die Mitarbeiter  
der Marktgemeinde und Ihr Bürgermeister**

**Guttaring: Starke Infrastruktur – vielseitige Kultur**

## Liebe GemeindebürgerInnen, liebe Guttaringer, liebe Jugend!



Ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu, der Winter steht vor der Tür und ich hoffe – speziell für die Kinder – dass es wieder weiße Weihnachten gibt. Der Krieg in der Ukraine hat für uns alle durch die Preisexplosionen bei Strom und Treibstoff zu einer Anspannung der wirtschaftlichen Lage geführt. Auch bei der Gemeinde selbst werden sich die Stromkosten erhöhen und sind

wir deshalb alle aufgefordert Energie zu sparen. Ich bitte um Verständnis für die Sparmaßnahmen und bin gleichzeitig davon überzeugt, dass wir alle gemeinsam die aktuellen Krisen bewältigen werden.

Die Guttaringer Märkte konnten heuer nach zwei Jahren Pause wieder normal durchgeführt werden. Aufgrund des sehr schönen Wetters waren diese sehr gut besucht und somit für die Standler, Gastronomiebetriebe und Vereine bestimmt sehr erfolgreich.

In der Zwischenzeit hat sich in der Gemeinde sehr vieles getan: Glasfaserleitungen werden im Gemeindegebiet verlegt, der Verbindungsweg Karawankenblick - Toniweg konnte jetzt abgeschlossen werden, sämtliche Künetten im Gemeindegebiet wurden asphaltiert, Kanalschächte sind erneuert worden. Der Christophorusweg ist nunmehr asphaltiert und das Projekt somit abgeschlossen. Das Wasserwerk Makoru ist so gut wie fertiggestellt.



Wir haben ein sehr weites und komplexes Wegenetz in Guttaring, dies stellt uns auch in den nächsten Jahren vor große Herausforderungen. Die Erhaltung bzw. Instandsetzung dieses Wegenetzes ist – wie sich jeder vorstellen kann – mit sehr hohen Kosten verbunden und kann daher nur schrittweise erfolgen. Bezüglich der Sanierung des Kanalsystems (ABA) wird zur Zeit ein Reinvestitionsplan mit der Firma CCE Ziviltechniker GmbH erstellt.

Mit 1. Oktober hat auch Michael Lachowitz den wohlverdienten Ruhestand angetreten. Von Seiten der Marktgemeinde Guttaring bedanken wir uns bei ihm für die gute und konstruktive Zusammenarbeit. Wir wünschen ihm viel Gesundheit und alles Gute in der Pension.

In diesem Sinne wünsche ich euch erholsame & besinnliche Feiertage, einen guten Rutsch ins neue Jahr sowie ein erfolgreiches, gesundes und zufriedenes Jahr 2023!

Liebe Grüße

*Euer Bürgermeister Günther Kernle*

## ■ Winterdienst – Alle Jahre wieder

... stellt der Winterdienst sowohl für die Mitarbeiter der Gemeinde bzw. der für die Gemeinde tätigen Räumungsunternehmen als auch für die jeweiligen Verkehrsteilnehmer eine beträchtliche Herausforderung dar. Wie in der Vergangenheit ist die Gemeinde bemüht, die Straßen und Plätze so rasch als möglich zu räumen. Vor allem bei starkem und langanhaltendem Schneefall ist es aber nicht möglich, dass sämtliche Straßen bereits in der Früh geräumt sind. Außerdem kann es zu Behinderungen kommen – wir bitten schon jetzt um Verständnis.

Aber Winterdienst bedeutet nicht, dass Straßen und Gehsteige zu jeder Tages- und Nachtzeit „besenrein“ geräumt und gestreut sein müssen. Die Räum- und Streupflicht der Gemeinde hat ihre Grenzen. Sie bedeutet im Wesentlichen, dass die Gemeinde im Rahmen ihrer Leistungsfähigkeit diejenigen Gefahren zu beseitigen hat, die infolge winterlicher Glätte für den Verkehrsteilnehmer bestehen. Der Winterdienst als solcher muss nicht sicherstellen, dass für Fußgänger, Rad- und Autofahrer jegliche Gefahr bei der Benützung winterlicher Verkehrsflächen ausgeschlossen ist.

Bitte beachten Sie, dass die Schneeräumung nicht durchgeführt werden kann, wenn parkende Autos Siedlungsstraßen für unsere Räumfahrzeuge unpassierbar machen. Dies sorgt nicht nur für Unmut in der Siedlung, sondern kann mitunter auch andere Verkehrsteilnehmer gefährden. **Bitte denken Sie beim Parken ihres Autos auch an den Winterdienst!**

## ■ Danke für den verlässlichen Winterdienst

Wenn es draußen glatt und kalt ist steht unser Winterdienst bereits dann im Einsatz wenn die Meisten noch schlafen. Wir möchten uns für diesen Einsatz bei denjenigen bedanken, welche unsere Straßen in der kalten Jahreszeit räumen, streuen und somit befahrbar machen.

Ein herzliches Dankeschön für den Dienst bei Schneefall oder Glatteisbildung.

**Für den Inhalt der Beiträge von Vereinen,  
Ausschüssen und privaten Ankündigungen sind  
ausschließlich die jeweiligen Verfasser verantwortlich.**

**Beiträge  
für unser nächstes Mitteilungsblatt  
sind bis spätestens 28. Februar 2023  
im Gemeindeamt abzugeben.**

**Impressum:** Amtliche Mitteilungen der Markt-  
gemeinde Guttaring. Herausgeber und für den Inhalt  
verantwortlich: Marktgemeinde Guttaring,  
Unterer Markt 3, 9334 Guttaring.

Verlag, Anzeigen und Produktion:  
Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach,  
Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND  
KÄRNTEN  
PERFECTPRINT**

**Ihre Anzeigen-HOTLINE:  
0650/310 16 90 • anzeigen@santicum-medien.at**

## ■ Pflichten der Anrainer bei der Schneeräumung

1. Bäume und Sträucher, die auf das öffentliche Gut ragen, sind rechtzeitig zurückzuschneiden. Im Fall von Beschädigungen haftet der Eigentümer des Grundstückes.
2. Nach § 93 Straßenverkehrsordnung müssen Eigentümer von Liegenschaften in der Zeit von 6 Uhr bis 22 Uhr die Gehsteige bzw. den Straßenrand in der Breite von 1 m entlang des Grundstückes von Schnee und Verunreinigungen säubern und bei Schnee und Glatteis entsprechend bestreuen. Eine fallweise Schneeräumung durch die Gemeinde befreit die Liegenschaftseigentümer nicht von diesen Anrainerpflichten. Sie dürfen sich daher auch nicht darauf verlassen, dass ihre Gehsteige von der Gemeinde überhaupt rechtzeitig geräumt werden. Bei Unfällen durch fehlende oder mangelhafte Räumung oder Streuung haftet der Eigentümer.
3. Dachlawinen müssen entfernt werden. Bei Gefahr sind die Bereiche zu kennzeichnen.
4. Wenn ein Schneepflug neuerlich Schnee auf einen bereits geräumten Bereich schiebt, trifft die Räumspflicht wiederum den für diesen Bereich Verantwortlichen (sonstige öffentliche Flächen die Gemeinde, Gehsteige entlang von Grundstücken die Anrainer). Aus organisatorischen und oft auch Platzgründen ist es leider nicht möglich, auf bereits geräumte Gehsteigabschnitte, Einfahrten oder Parkbuchten Rücksicht zu nehmen.

## ■ Gewichtsbeschränkung infolge Tauwetter

Wir möchten auch heuer in Erinnerung rufen, dass bei Eintreten der Tauwetterperiode wieder Gewichtsbeschränkungen auf öffentlichen Wegen und Straßen im Gemeindegebiet verfügt werden müssen. In dieser Zeit dürfen keine schwereren Fahrzeuge, als 7,5 Tonnen Gesamtgewicht die Gemeindestraßen befahren.

Die Beschränkung tritt durch Aufstellen der Verkehrszeichen in Kraft und mit deren Entfernung wiederum außer Kraft. Je nach Witterung muss von Jänner bis ca. Ende April 2023 mit Einschränkungen gerechnet werden.

Wir ersuchen daher um Verständnis, dass keinerlei Ausnahmegenehmigungen erteilt werden können. Alle Betroffenen werden hiermit ersucht, dringend notwendige Transporte zeitgerecht zu organisieren.

## ■ Christbäume Entsorgung

Auch dieses Jahr bieten wir unseren Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit zur kostenlosen Entsorgung der ausgedienten Christbäume.

Falls Sie dieses Service nutzen wollen, dann bringen Sie ihren vollständig abgeräumten, von jeglichem Schmuck (Lametta, Engelshaar, Christbaumhakerl etc.) befreiten Christbaum zum **oberen Marktplatz**.

**Wann: ab Donnerstag dem 5. Jänner bis Dienstag 10. Jänner 2023**

Bitte nach dem 10. Jänner 2023 keine Christbäume mehr deponieren!

# PAUER

Metall und Schrottverwertungs- GmbH

**Frohe  
Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr  
2023!**

A-9322 Micheldorf  
Gewerbepark, Gasteige 2  
Tel. 04262 / 27 409  
office@pauerschrott.at  
www.pauerschrott.at

**Schrott & Metall Ankauf**  
**Sofort Auszahlung**

Da wir das Restaurant mit  
Jahresende schließen,  
wollen wir mit Euch das  
Jahr ausklingen lassen.  
Deshalb feiern wir am

**Samstag den 31. Dezember**

**„SILVESTER 2022/23“**

**ab 19.30 Uhr**

eine Abschiedsfeier mit Buffet  
und Tanz mit DJ Sigi  
Pro Person wird ein Betrag  
von 25 EURO  
für den ganzen Abend  
inklusive aller Getränke eingehoben.

um Reservierung wird gebeten

Pizzeria & Nudelwirt Platzschmied (Fam. Isopp)

Tel.: 04262 51262 / 0664 4274799

Pizzeria & Nudelwirt  
**Platzschmied**  
Fam. Isopp

**1. JANUAR 2023...**

... schließen wir unser Restaurant und stellen auf  
**Frühstückspension** um. Montag bis Freitag haben wir für  
unsere Kaffeetrinker wie gewohnt vom 8h bis 12h geöffnet.

Wir bedanken uns hiermit für eure Treue in den  
letzten 17 Jahren und wünschen euch  
allen ein gesegnetes Weihnachten. Euer Gotti und Karen



## ■ Finanzielle Unterstützung für Seniorinnen und Senioren

Die finanzielle Unterstützung für Seniorinnen und Senioren ist ein Beitrag des Landes Kärnten zur Bekämpfung der Altersarmut.

### Förderbarer Personenkreis:

- Personen die das 65. Lebensjahr vollendet haben
- deren monatliches Einkommen unter dem jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz liegt (Ausgleichszulagenbezieher)
- die EU-StaatsbürgerInnen sind und seit mindestens 5 Jahren ihren Hauptwohnsitz in Kärnten haben

### Vorzulegende Unterlagen:

- Einkommensnachweis

Bei Vorliegen unwahrer Angaben oder Verschweigen wesentlicher Umstände wird die gewährte Unterstützung zurückgefordert. Anträge können nur im Gemeindeamt gestellt werden und stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen für ev. Fragen gerne zur Verfügung.

## ■ Rundfunkgebühren-Befreiung Fernsprechentgelt-Zuschuss EAG-Kostenbefreiung – NEU

### Allgemeine Voraussetzungen:

Bei sozialer und/oder körperlicher Hilfsbedürftigkeit kann eine Befreiung von den Rundfunkgebühren beantragt werden. Zusätzlich sind eine Zuschussleistung zum Fernsprechentgelt und eine Kostenbefreiung von der Entrichtung der Erneuerbaren-Förderpauschale, des Erneuerbaren-Förderbeitrages sowie des Grüngas-Förderbeitrages (EAG-Kostenbefreiung) über die GIS möglich.

Werden die Voraussetzungen einer Rundfunkgebühren-Befreiung erfüllt, müssen Haushalte weder die Erneuerbaren-Förderpauschale, den Erneuerbaren-Förderbeitrag sowie den Grüngas-Förderbeitrag (EAG-Kostenbefreiung) bezahlen. Ob Rundfunkempfangsgeräte bei der GIS gemeldet wurden oder nicht, ist dafür nicht relevant. Eine Kostenbefreiung ist auch für Haushalte mit geringem Haushaltsnettoeinkommen möglich, denen mangels Anspruchsgrundlage keine Rundfunkgebühren-Befreiung zusteht.

### Voraussetzungen:

Wer einen Antrag auf Befreiung von Fernseh- und Rundfunkgebühren bzw. auf Zuschussleistung zum Fernsprechentgelt sowie auf EAG-Kostenbefreiung stellt, muss volljährig sein und den Hauptwohnsitz in Österreich haben. Das Haushalts-Nettoeinkommen der Antragstellerin/des Antragstellers, also das Einkommen aller im Haushalt lebenden Personen, darf eine bestimmte Grenze nicht überschreiten. Die GIS-Befreiung kann in Anspruch genommen werden,



**SALVATOR APOTHEKE**  
A-9330 Althofen • Kreuzstraße 10  
[www.apotheke-althofen.at](http://www.apotheke-althofen.at)

Das Team der Salvator Apotheke wünscht Ihnen eine besinnliche Adventzeit, ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für 2023!



**Salvator Apotheke • Mag. I. u. S. Matschnigg**  
Tel.: 04262/2123 • [office@apo-althofen.at](mailto:office@apo-althofen.at)

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!

## TRÜGLER

Möbel-Tischlerei Trügler KG

[www.moebel-truegler.at](http://www.moebel-truegler.at)

- ◆ Möbel + Küchenstudio
- ◆ Tischlerei
- ◆ Türen + Fenster
- ◆ Böden
- ◆ Sonnenschutz
- ◆ Planung u. Ausführung

9373 Klein St. Paul	04264 / 228421	tischlerei@moebel-truegler.at
9330 Althofen	04262 / 29329	moebel@moebel-truegler.at

wenn Sie folgende Einkommens-Richtsätze (ab 01.01.2023 - netto) nicht überschreiten:

- |                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| • 1 Person im Haushalt               | € 1.243,49 |
| • 2 Personen im Haushalt             | € 1.961,75 |
| • Für jede weitere Person zusätzlich | € 191,87   |

### Erforderliche Unterlagen:

- Antragsformular
- Kopie der Bestätigung der Meldung aller Personen im Haushalt
- Aktuelle Nachweise über die Einkommen aller im Haushalt lebenden Personen. Hierzu zählen auch Einkommen aus geringfügigen oder Teilzeitbeschäftigungen sowie Alimente
- Stromrechnung

Die Antragsformulare liegen im Gemeindeamt für Sie bereit.



## Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche

Frohe Weihnachten

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

**MALERMEISTER MARKUS AUER**

**Malermester Markus Auer**

Eisenstr. 49, 9330 Althofen • Tel.: 0664 - 41 957 00

Mail: [office@malerei-auer.at](mailto:office@malerei-auer.at) • [www.malerei-auer.at](http://www.malerei-auer.at)

**Installationen**  
**RUHRMANN**  
 Tel. 0664 / 34 613 75

Solar Heizung Sanitär Reparaturen

**9334 Guttaring - Holzerweg 2**

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest  
 und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

### ■ Glasfaserausbau im Görtschitztal – Förderung Kosten des Breitbandanschlusses

Der Glasfaserausbau mit der BIK („Hauptleitung“) ist abgeschlossen. Guttaring hat den aus der Bestellphase erforderlichen Prozentsatz von 40% souverän erreicht.

Im nächsten Schritt des Glasfaserausbau - voraussichtlich Anfang 2023 - findet eine Informations-Messe mit allen Anbietern statt. Der Baubeginn für die Nebenleitungen zu den einzelnen Häusern ist im Frühjahr 2023 geplant.

**Der Antrag für die Förderung der Breitband-Anschlusskosten kann bereits bei der Marktgemeinde Guttaring gestellt werden. Das Antragsformular ist online abrufbar bzw. liegt dieses auch im Gemeindeamt auf.**

**Dem Antrag beizuschließen sind:**

- die Originalrechnung der öGIG Fiber GmbH samt Zahlungsnachweis sowie
- eine Kopie des Schreibens der öGIG Fiber GmbH betreffend die Vertragsannahme.

### ■ Hundehaltungsvorschrift 2022/2023

Lt. Verordnung der Bezirkshauptmannschaft St. Veit an der Glan möchten wir euch auf die wichtigsten Punkte der Hundehaltungsvorschriften 2022 / 2023 aufmerksam machen (die ganze Verordnung ist auf unserer Homepage [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at) – Bürgerservice - Amtstafel zu finden).

- Alle Hundehalter sind verpflichtet, außerhalb von geschlossenen verbauten Gebieten ihre Hunde ausnahmslos an der Leine zu führen.
- Alle Hundehalter innerhalb geschlossener, verbauter Gebiete, sind verpflichtet, ihre Hunde so zu halten, dass dieselben am Wildbestand keinen Schaden anrichten können.
- Diese Bestimmungen gelten nicht für Blinden-, Polizei-, Rettungs-, Such- und Jagdgebrauchshunde, wenn sie als solche gekennzeichnet sind und für die ihnen zukommende Aufgabe verwendet werden.
- Wer den Bestimmungen dieser Verordnung zuwiderhandelt, begeht gemäß § 98, Abs. 1 Ziff. 2 des Kärntner Jagdgesetzes 2000 – K-JG, LGBl. Nr. 21/2000, idgF, eine Verwaltungsübertretung.

Diese Verordnung tritt mit Ablauf des 31.07.2023 außer Kraft.

### ■ De-minimis-Förderung für Landwirte

Um Förderungen der künstlichen Besamung gem. § 21 Abs. 2 K-TZG in Anspruch nehmen zu können, hat der Förderungsempfänger bis spätestens 31.03.2023 der Gemeinde unaufgefordert die entsprechenden Besamungsscheine vorzulegen. Der Förderungsantrag ist bei der Gemeinde erhältlich und kann direkt dort ausgefüllt werden. Später einlangende Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden.

### ■ Aus dem Gemeinderat:

In der Sitzung vom 10.11.2022 wurden vom Gemeinderat nachstehende Punkte beraten und beschlossen:

#### **Energie Klagenfurt GmbH (STW Klgt. AG); Kündigung Stromliefervertrag per 31.12.2022**

Einstimmige Beschlussfassung, dass ab Jänner 2023 die Strombeschaffung für die Marktgemeinde Guttaring über die Stadtwerke Klagenfurt (Energie Klagenfurt GmbH) auf dem Spotmarkt erfolgt und danach wird laut Bundesvergabegesetz eine Ausschreibung zur Energiebeschaffung durchgeführt werden.

#### **Kassenprüfungsprotokoll vom 21.06. und 11.10.2022**

Vom Obmann des Kassenprüfungs- und Kontrollausschusses, Herrn GR Werner Felsberger, erfolgte die Berichterstattung zu den Kassenprüfungen und wurde vom Gemeinderat das Ergebnis zur Kenntnis genommen.

#### **1. Nachtragsvoranschlag 2022**

Gemäß § 8 Abs. 1 Kärntner Gemeindehaushaltsgesetz – K-GHG – hat der Gemeinderat einen Nachtragsvoranschlag durch Verordnung zu beschließen, wenn der Voranschlag in seiner Aussagekraft wesentlich beeinflusst wird oder durch außer- oder überplanmäßige Mittelverwendung bzw. Mittelaufbringungen eine Störung des Haushaltsgleichgewichtes droht. Dem Gemeinderat wurde der Ergebnis- und Finanzierungshaushalt unter Berücksichtigung der kostendeckend geführten Gebührenhaushalte zur Kenntnis gebracht und die Änderung einstimmig beschlossen.

#### **Unwetterschäden; Sanierung Deinsbergstraße NORD**

Mit der Durchführung der Sanierung der Unwetterschäden betreffend „Deinsbergstraße Nord“ wurde einstimmig die Firma Swietelsky AG, 9020 Klagenfurt beauftragt.

#### **Sanierung Ratteingrabenstraße; BA I - Fördervereinbarung**

Der Unterfertigung der Fördervereinbarung abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Guttaring und dem Kärntner Regionalfonds wurde die einstimmige Zustimmung erteilt.

#### **Diözese Gurk i.V. f. Katholische Pfarre Guttaring; Fördervereinbarung Filialkirche Maria Hilf**

Die Unterfertigung der Fördervereinbarung abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Guttaring und der Diözese Gurk, in Vertretung der Katholischen Pfarre Guttaring, wurde einstimmig befürwortet.

#### **Jupi BetriebsgmbH; Vertrag und Vereinbarung Schülerbeförderung SJ 2022/2023**

Die Zustimmung zur Unterfertigung des Vertrages und der Vereinbarung jeweils abgeschlossen zwischen der Markt-

gemeinde Guttaring und der Firma Jupi BetriebsgmbH erfolgte einstimmig.

### Schulische Tagesbetreuung – Finanzierungsplan für das SJ 2022/2023 – Verordnung, mit welcher die Tarifordnung für die schulische Tagesbetreuung festgelegt wird

Dem vorläufigen Finanzplan wird die einstimmige Zustimmung erteilt und damit die Abdeckung des ausgewiesenen Abganges im NTVA 2022 bzw. VA 2023 sichergestellt. Weiters wurde die dementsprechende Tarif- und Betreuungsverordnung einstimmig beschlossen.

### MG Brückl, Interkommunale Zusammenarbeit – Modell Grundsteuer NEU

Die Teilnahme der Marktgemeinde Guttaring am Projekt „Grundsteuer Neu – Aufnahme Mitarbeiter/in“ für die Verwaltungsgemeinschaft mittels Finanzierung über den IKZ-Bonus für das Jahr 2022 und 2023 wurde einstimmig befürwortet.

### Gemeindeservicezentrum (GSZ); Vereinbarung CNC - Providerleistungsbezugsvertrag

Die Zustimmung zur Unterfertigung der Vereinbarung abgeschlossen zwischen dem Gemeindeservicezentrum und der Marktgemeinde Guttaring erfolgte einstimmig.

### öGIG Fiber GmbH; Sondernutzungsvertrag und Zustimmungserklärung

Zur Unterfertigung des Sondernutzungsvertrages abgeschlossen zwischen der MG Guttaring und der öGIG Fiber GmbH Österreichische Glasfaser-Infrastrukturgesellschaft und zur Unterfertigung der Zustimmungserklärung wurde die einstimmige Zustimmung erteilt.

### Team e5; Leitbild für die Marktgemeinde

Das neue Leitbild der Marktgemeinde Guttaring wurde mehrheitlich beschlossen und ist auf der Homepage ersichtlich.

Zur Information: Laut § 36 Abs. 1 Kärntner Allgemeine Gemeindeordnung sind die Sitzungen des Gemeinderates öffentlich. Daraus folgt, dass grundsätzlich jedermann – nicht nur ein Gemeindebürger – das Recht hat, nach Maßgabe der räumlichen Möglichkeiten bei den Sitzungen des Gemeinderates als Zuhörer anwesend zu sein. Weiters finden Sie die genehmigten Sitzungsprotokolle des Gemeinderates sowie die aktuellen Verordnungen und Kundmachungen auf unserer Homepage [www.guttaring.at](http://www.guttaring.at) und kann im Gemeindeamt, während der Amtsstunden, Einsicht genommen werden.

## ■ e5-News – Steigende Energiepreise: So sparen Sie Strom!

Dieses Mal geben wir Tipps, wie Sie zu Hause Strom und Geld sparen können.

### Energiesparen beim Kochen

Beim Kochen legen Sie den Deckel auf Töpfe oder Pfannen. Die Herdplatte soll nicht größer als der Topf sein. Beides spart Energie und das Kochen geht auch schneller. Beim E-Herd können Sie 5 Minuten vor Ende das Backrohr oder den Herd ausschalten und die Restwärme nutzen. Mit dem Wasserkocher kochen Sie schneller und Sie sparen Strom.

### Energiesparen beim Kühlschrank

Je kühler der Standort des Kühlschranks ist, desto geringer ist der Energieverbrauch. Deshalb stellen Sie den Kühlschrank nicht neben den Heizkörper oder den Herd. Wenn der Kühlschrank oder Gefrierschrank zu kalt ist, zahlen Sie mehr Geld. Auf die Temperatur achten (Kühlschrank +6-7°C, Gefriertruhe -18°C). Öffnen Sie nur kurz den Kühlschrank. Stellen Sie keine warmen Speisen in den Kühlschrank.

### Energiesparen beim Wäsche waschen

Machen Sie die Waschmaschine immer voll, so sparen Sie Strom und Geld. Je heißer Sie waschen, desto teurer wird es. Heutzutage reicht es Kleidung mit 30 Grad zu waschen. Am billigsten ist es, wenn Sie Ihre Wäsche mit Wäscheständer und Wäscheleine auf dem Dachboden, Balkon oder im Garten trocknen. Soll die Wäsche in den Wäschetrockner, müssen Sie die Wäsche vorher schleudern. Stellen Sie 1.200 Umdrehungen ein.

### Beleuchtung

Schalten Sie das Licht aus, wenn Sie den Raum verlassen. Nutzen Sie die Sonne und das Tageslicht. Den gesamten Wohnraum zu beleuchten, ist nicht sinnvoll. Machen Sie nur in den Räumen Licht an, in denen Sie es wirklich benötigen. LED-Lampen helfen, weniger Strom zu verbrauchen.

Quelle: Amt der Kärntner Landesregierung, Abteilung 8 - Umwelt, Energie und Naturschutz



**KFZ-Technik**  
**Jöbstl GmbH**  
Meisterbetrieb

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung



**KFZ-Technik**  
**Jöbstl GmbH**

Marktstrasse 1a  
9330 Althofen

T: 0664/75140882

[www.kfz-joebstl.at](http://www.kfz-joebstl.at)

**Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**



**STEFAN ROTHWANGL**  
**BEZIRKSRAUCHFANGKEHRERMEISTER**  
A-9330 Althofen • Römerstraße 3  
Tel. 04262 / 24 77 • E-Mail: rothwangl@aon.at  
**WIR SUCHEN EINEN LEHRLING!**

*Ein frohes Weihnachtsfest  
und alles Gute für  
das neue Jahr*  
*wünscht Ihr Rauchfangkehrer*

## ■ e5-Auszeichnung 2022 für energieeffiziente Gemeinden: Guttaring wird mit drei e's ausgezeichnet!

15 Kärntner e5-Gemeinden erhielten e5-Auszeichnungen – die Marktgemeinde Guttaring wurde mit drei von fünf e's prämiert und zählt damit zu Kärntens energieeffizienten Gemeinden.

Im Rahmen des e5-Landesprogramms wurden am 06.10.2022 in Völkermarkt die begehrten Auszeichnungen für e5-Gemeinden vergeben. Die Gemeinde Guttaring wurde dabei abermals mit drei von fünf e's ausgezeichnet.



Bürgermeister Günter Kernle, der die Auszeichnung entgegennahm, zeigte sich erfreut über diese hohe Anerkennung der Klimaschutz-Arbeit in der Gemeinde: „Ich bin sehr stolz auf diese Auszeichnung. Der effiziente Energieeinsatz war und ist uns in der Marktgemeinde Guttaring wichtig. Bereits vor mehreren Jahren wurde die Straßenbeleuchtung komplett auf LED umgestellt und dadurch werden Energiekosten eingespart. Aber die Gemeinde hat noch viel mehr umgesetzt

– Das Bildungszentrum wurde nach den Kriterien einer Mustersanierung umgebaut und 2019 neu eröffnet. Hier wurde unter anderem vor allem auf die Verwendung heimischer, lokaler Hölzer bei der Innenverkleidung großen Wert gelegt.“ Die Marktgemeinde Guttaring ist als eine der ersten Gemeinden in Kärnten im Jahr 2005 dem e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden beigetreten. Wir haben erst vor kurzem ein neues Energieleitbild erstellt, welches vom Gemeinderat bereits beschlossen wurde. Dieses soll uns auch bei der Orientierung und Fokussierung auf Energieeffizienz und bei Umweltprojekten der Gemeinde über die nächsten Jahre leiten.

Landesrätin Sara Schaar, die die Trophäen überreichte, zeigt sich ob der herausragenden Projekte der ausgezeichneten e5-Gemeinden höchst erfreut und streicht deren Vorbildfunktion hervor: „Unsere e5-Gemeinden sind wesentliche Vorbilder und unentbehrliche Partner des Landes Kärnten, wenn es um Energieeffizienz, Klimaschutz und den Erneuerbaren-Ausbau sowie um die Umsetzung der Klima-Agenda Kärnten geht“.

Durch den Abend führte Moderatorin Martina Klementin. Begleitet wurde die Veranstaltung durch ein „Graphic Recording“ durch Ruth Rindlisbacher, die Meilensteine und e5-Projekte in den ausgezeichneten Gemeinden live visualisierte.

Im Jahr 2005 wurde in Kärnten das e5-Landesprogramm für energieeffiziente Gemeinden in vier Pilotgemeinden gestartet, heute nehmen insgesamt 49 Gemeinden daran teil. Sie alle haben sich den bestimmenden Themen der Gegenwart und der Zukunft – Energiewende und Klimaschutz – verschrieben und setzen mit ganz viel Einsatz und Engagement sowie fachlicher Betreuung durch unsere „e5-Kärnten-Teams“ Energie- und Klimaschutzarbeit um.“



Wir wünschen Ihnen eine **hörentspannte**  
Weihnachtszeit und ein **vitales neues Jahr**

Damit Sie auch im nächsten Jahr **hörit** sind,  
lassen Sie Ihr Hörsystem **kostenlos** überprüfen:

Neujahrs-Check  
am 10.01.2023 und 11.01.2023  
von 08.00 – 12.30 Uhr  
und 14.30 – 17.00 Uhr

**Wir nehmen uns Zeit für Sie!**

HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH • 10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen  
Tel. 04262 - 20249 • info@hoertechnik-passiel.at • www.hoertechnik-passiel.at

Nur bei **HÖRTECHNIK PASSIEL**

## ■ Öl und Fett im Kanal

Fetthaltiges Abwasser führt im Kanal nicht nur zu Geruchsbelästigung, Verstopfung und korrosiven Angriffen, sondern gefährdet auch den reibungslosen Kanalbetrieb. Vor allem Altspeseöl- und Fettrückstände aus privaten Haushalten werden oft völlig unsachgemäß über Abwasch oder Toilette entsorgt.

**Diese Öle und Fette können in Leitungen und Kanälen große Schäden anrichten.** Die Behebung der Verstopfungen und Beschädigungen des Kanalsystems ist sehr kostenintensiv. Diese Mehrkosten belasten die einzelnen GemeindebürgerInnen, zumal diese Kosten in Form der Kanalbenutzungsgebühren umgelegt werden müssen.



**Damit sind alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde vom eigenen Verhalten und der ordentlichen Entsorgung von Öl und Fett auch unmittelbar finanziell betroffen!**

### Aber wohin mit der öligen Brühe?

Als Lösung gilt ein kleines Kübelchen namens „ÖLI“, welches kostenlos beim WSZ in Althofen erhältlich ist. Der volle Behälter kann dort auch wieder gegen ein leeres, sauberes Kübelchen ausgetauscht werden.



Helfen auch Sie mit, unsere Kanalisation sauber zu halten und lassen Sie Altspeseöl in Zukunft im „ÖLI-Kübelchen“ und nicht im WC oder der Abwasch verschwinden.

*Wir schonen Ressourcen!*

---

# SCHAFWOLLE

## gesucht!

---

Nähere Infos bei:

**Die bauRECYCLER**  
M<sup>3</sup>K GmbH

Industriestraße 16 a | 9586 Fürnitz  
Tel. 0676/3702021

[WWW.DIEBAURECYCLER.AT](http://WWW.DIEBAURECYCLER.AT)

**METALLBAU KUSS** e.U.

Ihr Meisterbetrieb in Sachen

- Edelstahlverarbeitung
- Treppen und Geländer
- Zäune und Carports
- Fertigung sowie deren Montagen und Reparaturen.

Die Firma Metallbau Kuss wünscht Ihnen eine schöne Adventzeit und ein besinnliches Fest!

Grösserstraße 6, 9334 Guttaring – Tel.: 0676/6410793  
Mail: [office@metallbaukuss.at](mailto:office@metallbaukuss.at) – Website: [www.metallbaukuss.at](http://www.metallbaukuss.at)

## Liebe Guttaringer/innen!

Nachdem heuer einige Nikolausveranstaltungen in der Gemeinde durchgeführt wurden, haben wir uns dazu entschlossen die Nikolaussackerln beeinträchtigten Menschen zu Spenden.



Wir hoffen nächstes Jahr wieder unsere traditionelle Nikolaus Veranstaltung am Pfarrplatz in Guttaring durchführen zu können.

**Die ÖVP- Guttaring wünscht Ihnen frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!**

## ■ Verleihung Friedensnobelpreis!



Der Friedensnobelpreis ist eine Auszeichnung für besondere Verdienste in der Friedensarbeit weltweit. Die Friedenstruppen, genannt auch „Blauhelme“, der Vereinten Nationen (UN) erhielten 1988 den Friedensnobelpreis für ihre Verdienste bei zahlreichen Einsätzen für ihr Engagement zur Sicherung des Weltfriedens.

Unter Führung der UN war ich, Werner Haber, 1982 in Syrien, Golan, am Mt.Hermon (2814m) als Kommandant im Einsatz. Dies war der höchstgelegene Stützpunkt der UN und hatten dementsprechend hohen int. Besuch. Für diesen Einsatz bekam ich rückwirkend diese besondere Ehrung, wie auch alle anderen Friedenssoldaten, welche vor 1988 im Einsatz waren. Diese Würdigung erhielten auch u.a. das Rote Kreuz, Albert Schweitzer, Michael Gorbatschow, Barack Obama, um nur einige zu nennen, verliehen. Weiters folgten für mich 2 Einsätze im Kosovo sowie in Bosnien, diesmal schon unter der EU-Flagge.

Da ich viel Leid und Zerstörung sah bin ich als Bürger von Guttaring stolz auf unsere so gepflegte, von freundlichen Menschen besiedelte, sowie nachhaltige Gemeinde. Auch in der Hoffnung weiterhin auf einen stabilen Frieden in Europa.  
*Werner Haber*



**FROHE WEIHNACHTEN  
UND EINEN GUTEN RUTSCH  
INS NEUE JAHR!**

wünscht die Gemeinderatsfraktion der SPÖ Guttaring  
mit Vizebürgermeister Johann Lobenwein



**VORANKÜNDIGUNG  
DER SPÖ GUTTARING**

Nächstes Jahr freuen wir uns, wieder traditionell am  
**Faschingsamstag, 18. Februar 2023**  
das „Bamziagn“ für euch veranstalten zu dürfen.  
**Fragen und Anmeldungen** bitte telefonisch bei  
Johann Lobenwein unter **+43 664 1056282**  
Weitere Infos folgen!



**■ PV Guttaring**

In der letzten Ausgabe der Guttaringer Nachrichten ist mir leider ein Fehler unterlaufen.

Frau Greschitz wurde natürlich 60 Jahre jung und nicht fälschlicherweise 70, da hat sich leider der Fehlerteufel eingeschlichen! Ich bitte um Entschuldigung.

**Grillfeier**

Am 17.09.2022 fand unsere Grillfeier und unser Schnaps-Turnier statt. Leider war das Wetter nicht auf unserer Seite, deshalb mussten wir kurzfristig in die Volksschule ausweichen! Dort wurden wir vorzüglich von Herrn Stefan Amritzer mit vorzüglichen Grillspezialitäten versorgt, an der Theke und im Service waren wie immer unsere flotten Frauen nicht zu bremsen! Beim Schnaps-Turnier konnte sich Herr Hatzenbichler Alois, vor Krassnitzer Gabi und Greschitz Karl durchsetzen! Danke an alle Besucher und Schnaps, welche zu unserem Fest erschienen sind!



Unser Grillmeister Stefan



Siegerehrung Schnaps-Turnier

**Weihnachtsfeier**

Die diesjährige Weihnachtsfeier fand dieses Mal am 26.11.2022 in der Volksschule statt. Es wurden viele Ehren-gäste gesichtet! Unter anderem LAbg. Bgm.<sup>in</sup> Gabi Döflinger, Altbürgermeister Josef Polka, der gesamte Gemeindevorstand von Guttaring, PV Bezirksvorsitzender Christian Scherwitzl mit stellv. Max Wieland. Danke an die Gärtnerei Volder für den prächtigen Adventkranz.



Weihnachtsfeier

Das Essen wurde von der Familie Thaler aus Silberegg zubereitet, vom Schnitzel, über Schweinsbraten bis hin zu Kärntner Käsudeln wurden jegliche gustiöse „Wünsche“ erfüllt. Musikalisch umrahmt wurde die Feier vom Glantal Quartett. Die Weihnachtsgeschichte wurde von Jana Knappitsch vorgelesen und die Gedichte wurden von Valentina Knappitsch und Alina Ebner vorgetragen. Wie immer war es eine sehr gelungene Feier! Wir möchten uns bei allen Sponsoren, Gönnern, Helfern und unseren Mitgliedern für ein gelungenes Jahr 2022 bedanken!

*Wir wünschen allen einen erholsamen Jahresausklang und die besten Wünsche für das Jahr 2023*

Für den PV Guttaring  
Andreas Sallinger



Strahlend hell und wunderbar, so sei für Euch das nächste Jahr!

Freude und Besinnlichkeit das wünschen wir in der Weihnachtszeit!

GrG

Gasthof Presser  
der Landgasthof in Ihrer Nähe

Frohe Weihnachten und  
alles Gute im neuen Jahr!

Wir haben  
Donnerstag bis Sonntag  
für Sie geöffnet

Pizza ab 17 Uhr

Wir bieten auch  
gemütliche Gästezimmer an

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Familie Presser

Krappfelder Strasse 8  
9321 Passering  
Tel. 04262/3128  
gh.presser@gmx.at  
www.gasthof-presser.at



## ■ Freiwillige Feuerwehr Guttaring

*Sehr geschätzte Bevölkerung!*

*Liebe GemeindegängerInnen!*

Die nachstehenden Zeilen sollen Ihnen wieder einen kleinen Einblick in unser Tätigkeitsgebiet geben.

### Jugenderprobungen und Wissenstest Pisweg

Am 17.09.2022 fanden in Pisweg die diesjährigen „Wissens-Überprüfungen“ für die Feuerwehrjugend statt. Rund 100 Jugendliche stellten sich den Fragen der Prüfer und konnten in allen Alterskategorien (Wissensspiel, Wissenstest Bronze, Silber und Gold) hervorragende Ergebnisse liefern. Mit großem Stolz wurden die begehrten Abzeichen in Empfang genommen. Auch 15 (!) Teilnehmer aus unserer Jugendgruppe stellten sich den Fragen und konnten mit voller „Punktzahl“ den Bewerb absolvieren. Wir gratulieren nochmals herzlich!



### Ausflug der Feuerwehrjugend

Um die tollen Leistungen in diesem Jahr auch zu belohnen, wurde für die Jugend ein Ausflug nach Klagenfurt organisiert. Bestens gelaunt ging es zu Beginn zur Berufsfeuerwehr. In einer interessanten Führung wurde der Dienstablauf eines Berufsfeuerwehrmannes präsentiert. Natürlich kam auch die Begutachtung des technischen Gerätes nicht zu kurz. Der nächste Programmpunkt war ein Besuch des Planetariums. Dort wurde uns die Entstehung der Erde beeindruckend erklärt und nähergebracht. Nach einer ausgiebigen Stärkung bei McDonald's eroberten wir die „Cine-City“. Ein lustiger Film beendete diesen ereignisreichen Tag.



### Guttaringer Herbstmärkte 2022

Nach zweijähriger Pause konnten wir heuer wieder unsere Herbstmärkte abhalten. Die Kameradschaft bedankt sich auf diesem Wege nochmals für den zahlreichen Besuch an den beiden Sonntagen.

### Abschlussübung

Unter Teilnahme des Gemeindevorstandes absolvierten wir diesmal unsere Abschlussübung am Sportplatz. Übungsinhalt war ein Zimmerbrand mit eingeschlossener Person. Neben der Bergung wurde zeitgleich für die notwendige Wasserversorgung vom Silberbach gesorgt. Dabei konnten unser neues Löschfahrzeug und die neue Tragkraftspritze eingesetzt werden. Dank richten wir an Josef Polka jun., der uns das Gebäude für diese Schauübung zur Verfügung stellte.



### Einwintern und Technischer Dienst

Wie jedes Jahr werden die Fahrzeuge und technischen Geräte auf den Winterdienst vorbereitet und gewartet. Auch technisches Zubehör, wie z. B. Anschlagmittel werden einer genauen Inspektion unterzogen. Somit ist gewährleistet, dass die technische Ausrüstung der Feuerwehr bzw. der Gemeinde eine entsprechende Lebensdauer erreicht und bei Einsätzen funktioniert.

### Sammeln 2023

Da dieses Vorhaben im nächsten Jahr wieder möglich sein sollte, wollen wir in den ersten Jänner Tagen die Bevölkerung persönlich besuchen und unsere Neujahreswünsche überbringen.

Weitere Information zum Dienstbetrieb und Neuigkeiten rund um unsere Feuerwehr finden Sie auch auf unserer Homepage ([www.ff-guttaring.at](http://www.ff-guttaring.at)) und auf Facebook.

Abschließend möchte sich die FF-Guttaring bei der Bevölkerung für die ständige Unterstützung recht herzlich bedanken. Gleichzeitig dürfen wir Ihnen und Ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest sowie alles Gute für 2023 wünschen.

Für die Kameradschaft zeichnet der Kommandant

Andreas Ladstätter

## ■ Guttaringer Hochofenteufel

Dieses Jahr durften wir erstmals die Guttaringer Marktparty nach der Eröffnung der Krämermärkte veranstalten. Vielen Dank an alle Besucher, Sponsoren und helfenden Händen – wir freuen uns schon auf die Marktparty 2023!

Nach 2 Jahren Pause geht es auch für uns endlich wieder los! Unsere Laufsaison begann schon Anfang November und führt uns dieses Jahr zu Krampusläufen in ganz Kärnten. Wir sind bei Umzügen in Spittal, Völkermarkt, Griffen, Bleiburg, Pischeldorf u.v.m. vertreten.

Unser Highlight des Jahres ist aber unser Perchtenlauf mit anschließendem Krampuskränzchen am 07.12. – welches dieses Jahr wieder am Sportplatz in Guttaring stattfindet. Freut euch auf ein schauriges Spektakel mit über 300 Masken und bei der anschließende Höllendisco im beheizten Festzelt wird euch DJ Fritz einheizen.



Nachdem unsere Nikolo-Hausbesuche im Vorjahr so gut angekommen sind, haben wir uns auch heuer dazu entschlossen, eine Nikoloaktion durchzuführen. Vielen Dank an die Bevölkerung für die zahlreichen Anmeldungen – wir freuen uns, eure Familien vom 03.- 05. Dezember mit dem Nikolo besuchen zu dürfen.

## ■ Landjugend Guttaring

Unser Herbst war geprägt von Umzügen, Erntedank und Auftänzen. Anfang September haben wir unseren Erntedankwagen mit dem Modell der Deinsberger Kirche aufgezogen. Diesen bunt geschmückten Wagen durften wir dann bei verschiedenen Umzügen präsentieren. Weiters waren wir im September bei der Eröffnung des St. Veiter Wiesenmarktes dabei und durften unsere Volkstänze vorzeigen.



Ein Highlight unseres Jahres sind natürlich die Guttaringer Krämermärkte, bei deren Eröffnung wir wieder die Ehre hatten, die Freyung zu tragen und aufzustellen.

Außerdem konnten wir unsere Tanzkünste bei einigen Auftänzen vorzeigen: Wir tanzten beim Jubiläum der LJ Delach/Drau auf, beim Jubiläum der LJ Maria Hof, beim Bezirkslandjugendball und beim Kathreintanz der LJ Eberstein. Beim diesjährigen Bezirkslandjugend Ball in Althofen wurden wir zur **5. Aktivsten Landjugend** im Bezirk ausgezeichnet – Vielen Dank an all unsere motivierten Mitglieder, ohne die wir das nicht geschafft hätten!



Wir wünschen allen Guttarüngern und Guttarüngern eine besinnliche Adventzeit und frohe Weihnachten - Wir freuen uns schon, euch bei unserem **Bauernball am 28.01.2023** in der VS Guttaring wiederzusehen.

• Fachwerkstätte für alle Automarken  
 • Karosserie & Lackierungsarbeiten  
 (Direktverrechnung mit der Versicherung)  
 • Service & Reparaturen  
 • SB-Dieseltankstelle 0-24h  
 • SB-Benzintankstelle 0-24h

*„Ihr Freund fürs Auto“*  
*\* Frohe Weihnachten, ein gutes neues Jahr und danke für das Vertrauen wünscht \**

**AUTO DIENST KUSS**  
 9334 GUTTARING ☎ 04262/8175  
**MECHANIK-ELEKTRONIK-KAROSSERIE-LACKIERUNG**

## ■ Hurra, 2. Platz!

Ende September wollten wir es wissen!

**Die Marktgemeinde Guttaring nahm mit dem Projekt „Neue Spielgeräte für die Guttaringer Kinder“, bei der Kärntner Spielplatzoffensive teil.**

Die Auswahl der Siegerprojekte erfolgte durch eine Jury aus Kindern im Alter zwischen sieben und elf Jahren. Der Prozess wurde von pädagogischen Fachkräften begleitet.

Das vom Ausschuss für Familie, Gesundheit und Tourismus zusammengestellte Bildmaterial wurde eingesandt und, oh welch eine Freude, es gefiel der härtesten Jury! Wir erreichten den 2. Platz im Bezirk St. Veit an der Glan und können somit bei der Umsetzung im Jahr 2023 auf eine stolze Fördersumme von 20.000 € zugreifen.

*Ing. Susanne Kuss-Hubmann*



## ■ Guttaring im Blumenschmuck 2022

Unter diesem Motto fand der Blumenschmuckwettbewerb 2022 statt. Der Ausschuss für Familie, Gesundheit und Tourismus entschied sich heuer für eine gemeindeinterne Durchführung. Mit der Anmeldung erhielt jeder Teilnehmer als kleines Starterpaket einen Sack Blumenerde. Die Kategorien Einzelfensterschmuck / Balkon, Rund um's Haus (Blumenschmuck am Haus, im Vorgarten) und Gasthöfe, Bauernhöfe und Buschenschenken standen zur Auswahl. Im August wurde dann mit einer hochkarätigen Jury, durch Frau Burgi Dielacher und unseren Gärtner Heimo Petscharnig, begleitet von der Fotografin Eva-Maria Kügerl, die Prämierung der Objekte vorgenommen.



Wir möchten uns auf diesem Weg herzlich bei unseren Guttaringer Blumenliebhabern bedanken, die das ihre dazu beitragen, um unseren Ort in blumiger Pracht erstrahlen zu lassen.

*Ing. Susanne Kuss-Hubmann*

## ■ Gesunde Gemeinde Guttaring

„Gesundheit fördern, wo Gesundheit passiert“ – so lautet das Ziel der „Gesunde Gemeinde“-Initiativen in den Bundeslän-



dern. Durch innovative Angebote zur Gesundheitsförderung soll die Lebensqualität und das Wohlbefinden der Menschen in ihrer Gemeinde nachhaltig gesteigert werden. Seit Oktober 2022 zählt auch Guttaring zur Familie der Gesunden Gemeinden. Unser gemeinsames Ziel ist es in den Bereichen „Bewegung“, „Ernährung“ und „seelisches Wohlbefinden“ zu informieren und die GemeindebürgerInnen bei der Entwicklung gesunder Lebensgewohnheiten zu unterstützen.

Mit dem Slogan „gemeinsam fit – beweg dich mit“ luden wir am 26. Oktober zu unserer ersten gemeinsamen Wanderung für Jung und Alt ein. Die Wanderroute führte uns von Guttaring nach Deinsberg über Schelmsberg nach Maria Hilf und weiter über Hollersberg zum Sportplatz, wo der gemeinsame Tag seinen Abschluss fand.



**Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2023 Glück und vor allem Gesundheit.**

Der Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“

*Ing. Susanne Kuss-Hubmann*

## ■ Singgemeinschaft Guttaring

*Liebe Freunde der Chormusik,*

die Singgemeinschaft Guttaring lädt zum heurigen Adventkonzert am 18.12.2022 ganz herzlich ein. Nach 2-jähriger gesanglicher Abwesenheit in der Vorweihnachtszeit, freuen wir uns ganz besonders auf unser diesjähriges Adventkonzert in unserer Kirche. Wir hoffen, euch mit unserem Programm und unseren mitwirkenden Gästen eine kleine Auszeit vom vorweihnachtlichen Stress bieten zu können und euch in festliche Weihnachtsstimmung zu versetzen. Vorher jedoch dürfen wir am Weihnachtsmarkt in St. Gertraud am 3. Dezember 2022, 15.00 Uhr, mit Adventliedern vorweihnachtliche Stimmung zaubern. Ein weiterer adventlicher Termin wird am 11.12.2022 in der Kirche in Metnitz sein, wo wir die Messe begleiten dürfen und anschließend am Adventmarkt einige Weihnachtslieder singen werden. Die Singgemeinschaft Guttaring wünscht allen ein frohes, ruhiges Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr. SK

## ■ MMK Guttaring

*Liebe Guttaringer!*

Nach dem musikalischen Nachmittag im August konnte die MMK Guttaring einige neue als auch altbekannte Mitglieder fürs Musizieren begeistern. Daraufhin wurde fleißig geprobt, um unser Können bei der Eröffnung der Guttaringer Krämermärkte als auch beim Frühshoppen am darauffolgenden Tag unter Beweis zu stellen.

**Terminankündigung:**

**Frühlingskonzert am 15. April 2023 um 19.30 Uhr**

Es wurde bereits begonnen das Programm für das Konzert einzustudieren. Und wir hoffen, Sie alle mit unseren musikalischen Klängen bei Veranstaltungen im nächsten Jahr verwöhnen zu dürfen! *Eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in das Jahr 2023 wünscht die Markt Musikkapelle Guttaring*



## ■ Yoga, Rückenfit und Herzturnen Rupertiweg 2

Barbara Hörner (Diplomierter Wellnesscoach, THAI YOGA Practitioner, YOGA Trainer)

### RÜCKENFIT – AKTIVE WELLNESS

Dehnen- Kräftigen- Mobilisieren – Entspannen- Koordinieren (allgemeine Gymnastik, Ganzkörpertraining und Mobilisation der gesamten Wirbelsäule)

Unser gemeinsames Ziel: Gesund und Fit durch Bewegung

Termin: ab Mittwoch den 1.2.2023, jeweils um 18.30 – 19.30

Ort: Rupertiweg 2

Kurseinheiten: jeweils 10

### YOGA

HATHA - YOGA (Yoga, Gleichgewicht zwischen Körper und Geist durch körperliche Übungen (Asanas), durch Atemübungen (Pranayama) und Meditation.

Unser gemeinsames Ziel: Erkenne Dein eigenes Potential

Termine: ab Dienstag, den 31.01.2023, jeweils von 10.00 – 11.30

ab Donnerstag, den 2.2.2023, jeweils von 18.30 – 20.00

zusätzliche Einheiten und Einzelstunden nach Bedarf

Ort: Rupertiweg 2

Kurseinheiten: jeweils 10

### HERZTURNEN

Herzturnen – Bezirkssportgruppe des Österreichischen Herzverbandes (Angepasstes körperliches Training nach Herzerkrankungen). Unser gemeinsames Ziel: Gesund und aktiv bleiben

Termine: ab Mittwoch, den 25.1.2023, jeweils von 16.30 – 17.30

Ort: Rupertiweg 2

Mitzubringen: Handtuch, Motivation, gute Laune

Maximale Teilnehmerzahl je Kurs: 12 Personen

Anmeldungen erbeten unter 04262/8158 oder 0680/1211965

Damen und Herren sind herzlich willkommen!

Liebe Grüße Barbara Hörner

## ■ Aus dem Pfarrkindergarten Guttaring

Wie schnell die Zeit doch vergeht. Schon wieder neigt sich ein Jahr dem Ende und unser neues Kindergartenjahr ist schon 3 Monate alt.

In diese Zeit hat sich vieles bereits getan. In der Marienkäfergruppe gibt es zwei neue Kolleginnen, Magdalena Warmuth (Pädagogin) und Alexandra Wenger (KKE in Ausbildung). Schön, dass ihr zu uns gekommen seid.



Wir feierten mit der Pfarrgemeinde und Herrn Dechant Lawrence Pinto gemeinsam das Erntedankfest in der Pfarrkirche am 23.10.2022 und am 11.11.2022 unser Martinsfest mit Kaplan Anthony Nwordu am Pfarrplatz mit dem Pony „ANKE“ vom Staudachhof.



Bei den Eltern der Kindergartenkinder bedanken wir uns herzlich für die Sach- und auch für die Geldspenden der Agape beim Martinsfest.

Mit Michael Weiss (ATUS Guttaring) erlebten wir eine Fußball – Trainingseinheit. Da hat es sich gezeigt, dass nicht nur das Fußballspiel im Vordergrund des Vereins steht, sondern Koordination, Teamgeist und allem voran viel Spaß und Bewegung in der Gemeinschaft.

Dann gilt es noch „Herzlich Danke“ zu sagen dem Herrn Gert Tilly für den gespendeten Monatsteppich für die Sonnenblumengruppe und bei Elisabeth Ruhdorfer für die Vermittlung zu dieser Spende.



**Anmeldung für das Kindergartenjahr  
2023/2024 bis spätestens 31. Jänner 2023**

*Eine besinnliche Adventszeit, ruhige Weihnachtsfeiertage  
und alles erdenklich Liebe und Gute für das neue Jahr  
wünschen*

*Ulli mit Team*

**FROHE WEIHNACHTEN UND EIN  
ERFOLGREICHES NEUES JAHR 2023!**

**BMST. DIPL.-ING.  
KRAUSE & MESSNER  
BAU GMBH**  
9334 Guttaring  
Silbereggerstraße 2  
[www.kmbau.co.at](http://www.kmbau.co.at)

[office@kmbau.co.at](mailto:office@kmbau.co.at)

☎ 04262/51200



## ■ Volksschule Guttaring

Am Montag, dem 17.10.2022, fand in der Volksschule Guttaring erstmalig eine Autorenlesung für die Schulkinder der 2. – 4. Klasse statt. Buchautorin Frau Ammerer Karin reiste dafür extra, mit ihren zahlreichen Büchern, aus der Steiermark an. Die Schüler waren begeisterte Zuhörer und wirkten aktiv bei der Buchvorlesung über den Narren „Till Eulenspiegel“ und seine lustigen Streiche mit. Frau Ammerer begeisterte durch ihre mitreißende Art und ihre lebendige, kindgerechte Vortragstechnik. Die Buben und Mädchen konnten bei der Lesung aber auch ihr schauspielerisches Talent beweisen, was wiederum beim Publikum enormen Anklang fand. Diese Autorenlesung hat, mit der Auswahl einzelner sehr humorvoller Lesestücke, einen äußerst positiven Eindruck bei den Schulkindern der Volksschule Guttaring hinterlassen.

Prov. VD Barbara Engler



## ■ HLW St. Veit International – Infoabend

Die Höhere Bundeslehranstalt für wirtschaftliche Berufe St. Veit/Glan veranstaltet am Donnerstag, dem 12. Jänner 2023 von 18:00 bis 20:00 einen Infoabend für alle Schüler\*innen und deren Eltern. Hier gibt es die Gelegenheit, das vielseitige und abwechslungsreiche Ausbildungsprogramm der HLW St. Veit International kennenzulernen.



### → Höhere Lehranstalt

An der 5-jährigen Höheren Lehranstalt mit Reife- u. Diplomprüfung gibt es neben einer umfassenden Kernausbildung (Allgemeinbildung, Wirtschaftsfächer, EDV, Gastronomie, Sprachen, Musik und Kreatives Gestalten) folgende Schwerpunkte:

1. Umweltmanagement (zusätzliche naturwissenschaftliche Ausbildung mit Labor)

2. Internationales Management (3 lebende Fremdsprachen-Wahlmöglichkeit „Englisch als Arbeitssprache“). Dadurch setzt die Schule wichtige Akzente in der internationalen Ausbildung.

### → 3-jährige Wirtschaftsfachschule

Durch den Schwerpunkt „Büromanagement und Tourismus“ und der Lehrabschlussprüfung im Bereich „Bürokauffrau/-mann“ „sowie Restaurantfachkraft“ wird sichergestellt, dass die Schüler auf breiter Basis für den Einstieg in das Wirtschaftsleben vorbereitet werden.

### → Einjährige Wirtschaftsschule

Dieser Schultyp bietet eine sinnvolle Alternative für das 9. Schuljahr.

Informationen: HLW St. Veit International  
Dr.-A. - Lemisch-Straße 15, 9300 St. Veit/Glan  
Tel.: 04212/43 76 11; [www.hlw.at](http://www.hlw.at)

## ■ Carmen Spielberger

Die letzte Saison war für mich sehr speziell. Aufgrund meiner sehr guten Leistungen bei FIS-Rennen durfte ich bei einigen Europacup Rennen starten. Bei den Abfahrten in St. Anton und Crans Montana machte ich meine ersten Europacuppunkte.



Die Vorbereitung der Saison 2022/23 begann mitten im Maturastress in Schladming, dort koordinierte ich meinen Schulabschluss und das tägliche Konditionstraining. Nach der erfolgreich absolvierten Matura habe ich nun den Vorteil mich voll auf den Sport zu konzentrieren. Im Sommer durfte ich die Infrastruktur des Olympia Zentrums Kärnten nutzen und konnte mich so bestmöglich auf die bevorstehende Wintersaison vorbereiten. Der erste Schneekurs war bereits Anfang August in der Schweiz in Saas-Fee und danach war ich regelmäßig auf verschiedenen Gletschern in Österreich und Italien. Ich wünsche mir eine gesunde und verletzungsfreie Saison 2022/23 und hoffe auf einen guten Start. Mein Ziel ist es auch dieses Jahr bei Europacup Rennen dabei zu sein, wertvolle Erfahrungen und einige Punkte zu sammeln.

Bedanken möchte ich mich bei all meinen Unterstützern, ein besonderes Dankeschön geht an meine Eltern, Familie und Verwandten. Danke an die einzelnen Trainer/innen und Betreuer/innen, den Landesskiverband Kärnten, den ASKÖ ESV St. Veit/Glan, den Vorstand der Marktgemeinde Guttaring, Kärnten Sport, Kelag, sowie Atomic und Leki. Ein spezielles Dankeschön gilt den Firmen Dental-Agentur Anton Tremschnig, 14 Photovoltaics, eKUTECH, Buschenschank Weingartner, Autowerkstätte Kuss, Krause & Messner Bau, Norische Nudelwerkstatt, Spar Armin Vallant-Taferner, Zirbenherz und Hirter Braukeller für die finanzielle Unterstützung.

## ■ Atus Guttaring

### *Geschätzte Bevölkerung!*

In den letzten Monaten konnten wir eine hervorragenden Entwicklung, von unseren Nachwuchsspielern beobachten! Unsere U10 Mannschaft konnte von 10 Spielen 7 Spiele gewinnen und musste sich nur 3x geschlagen geben, wobei die U10 Mannschaften im Bezirk St.Veit wirklich ein sehr starker Jahrgang sind! Unsere U9 Mannschaften mit einigen neuen Spielern hat sich auch prächtig entwickelt. In 10 Spielen konnten die Kids 5x gewinnen, erspielten sich ein Unentschieden. Unsere zwei U8 Mannschaften konnten bei den Turnieren die ersten Erfahrungen gegen andere Vereine sammeln. Auch bei unserer Ballspielgruppe wird fleißig trainiert.



An erster Stelle steht natürlich Spaß haben und gemeinsam mit anderen Kindern die Freizeit verbringen! Herzlichen Dank an dieser Stelle an Herrn Krause Berni, Herrn Kurt Steller und Herrn Wieser Wolfgang für die großzügige Spende für unsere Kinder! Herzlichen Dank für das Kapten-Sponsoring an Herrn Willibald Sallinger! Natürlich auch an großes DANKESCHÖN an alle anderen Sponsoren die ein Herz für unsere Kinder haben und uns auch weiterhin unterstützen, auch wenn wir derzeit keine Erwachsenen Mannschaft haben!

### **Aktivitäten „ohne“ Fußball**

Wir wollen auch neben dem Fußballsport Aktivitäten mit „unseren“ Kindern unternehmen! Im September waren wir mit der U9 und der U10 beim McDonalds. Auch beim Guttaringer Markt Umzug waren wir dabei, wobei das Autodrome fahren bei einigen Trainer ein paar Blessuren hinterlassen hat.

Der krönende Abschluss der Herbstsaison war der gemeinsame Besuch im Kino!

Danke an die Firma Novunex GmbH und an Herrn Bgm. Günter Kernle für die großzügige Unterstützung!



### **Schnuppertrainings**

Im Oktober haben wir ein Schnuppertraining in der Volksschule Micheldorf durchgeführt. Im November waren wir noch im Kindergarten Guttaring und im Kindergarten Hüttenberg. Wir hoffen natürlich auf einige Neuanmeldungen!

Haben wir Dein Interesse für den Fußballsport und den ATUS Guttaring geweckt?

Dann melde dich bei unserem Nachwuchsleiter!

Wir freuen uns auf jedes Kind!

NWL ATUS Guttaring Andreas Sallinger 0664/3992042

*Wir wünschen allen erholsame Feiertage und jetzt schon ein braves Christkind*

Mit sportlichen Grüßen

*Andreas Sallinger*



## ■ Tennisclub Guttaring News

*Liebe Gemeindebürgerinnen & Gemeindebürger!*

### Rangliste

Nach einigen spannenden Spielen konnte sich Rene Weichsler die Ranglisten-Tenniskrone von Guttaring aufsetzen. Herzliche Gratulation Rene und wir sind schon alle, auf den nächsten Ranglisten Champion gespannt!

### Marktmeisterschaften

Zum bereits 37x konnten wir heuer die Marktmeisterschaften ausrichten! Bei überwiegend sonnigem Wetter wurden viele spannende und teils emotionale Spiele ausgetragen. Im großen Finale standen sich Andreas Bischelsberger, als Titelverteidiger und Roman Leitner gegenüber. Auch dieses Mal behielt Andreas die Nerven und konnte Roman knapp schlagen. Gratulation an Andreas, aber auch an alle anderen Sieger und jeden einzelnen Teilnehmer, denn das Wichtigste ist: Dabei sein ist alles! Herzlichen Dank an alle Teilnehmer, Besucher, Helfer und Sponsoren des TC Guttaring!

### Meisterschaft

Unsere 1.Kampfmannschaft konnte sich den 2. Platz in der 3.Klasse sichern und somit steigen wir wieder in die 2.Klasse auf! Unsere 2.Kampfmannschaft wurde in der 6.Klasse

## ■ Kartonagen richtig entsorgen

Die Entsorgung von Verpackungen aus Karton sollte eigentlich kein Problem darstellen: Jeder Haushalt hat eine Tonne für Altpapier zur Verfügung gestellt bekommen.

**Es gibt allerdings einige Hinweise hinsichtlich der Entsorgung zu beachten:**

Verschmutzte Kartons, wie zum Beispiel Pizzakartons oder Fast Food Kartonverpackungen kommen NICHT in die Altpapier- tonne, sondern zum Restmüll.

**Große Kartons bitte zusammenfaltet in die Altpapier- tonne geben, aber nicht zerreißen oder zerschneiden, da dies die Sortierung und das Recycling erschwert.**

Das getrennt gesammelte Material an Kartonagen bitte nicht zu sehr durch zusammenpressen verdichten, da dies bei der Entleerung der Behälter Probleme



verursacht und die Behälter beschädigt werden können durch zu starkes Rütteln beim Entleeren.

Saubere Kartons bitte IMMER in die Altpapier- tonne geben oder zum Altstoffsammelzentrum/Recyclinghof bringen, nicht in der Restmülltonne entsorgen.

Richtiges Mülltrennen schont die Umwelt und Sie sparen Geld!

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihr Gemeindeamt oder an die Umweltberatung des Abfallwirtschaftsverbandes Völkermarkt – St. Veit (04212/5555-903 bzw. awv@stveit.com).



wie letztes Jahr Dritter und hat knapp den Aufstieg verpasst. Die Herren +35 haben sich auf Platz 2 platziert, und mussten sich nur dem Aufsteiger TC Althofen geschlagen geben. Grund zum Feiern gab es für unsere +55 Mannschaft! Sie konnten sich den ersten Platz sichern und steigen verdient auf. Unsere Einsteigerliga Mannschaft konnte auch heuer wieder Erfahrung sammeln.

*Der Tennisclub Guttaring wünscht besinnliche Feiertage, sowie die besten Wünsche für ein gesundes Jahr 2023!*

Für den Tennisclub Guttaring

*Andreas Sallinger*

**Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.**  
Deshalb wird Ihre Gemeindezeitung ausschließlich mit **CO<sub>2</sub>-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent** heimischer Wasserkraft hergestellt.

## Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



**Ihre Anzeigen-HOTLINE:  
0650/310 16 90  
anzeigen@santicum-medien.at**

**SANTICUM  
M E D I E N**



## MÜLLABFUHRTERMINE 2023 - Marktgemeinde Guttaring

	Altpapier - Fa.Papyrus (6-wöchentl.Mo)
	Glas-Fa. Huber (3-wöchentlich - Mi)
	Hausmüll-Fa. Gojer (4-wöchentlich-Mo)

	Gelber Sack - Fa. FCC, Leicht- und Metallverpackung (4-wöchentlich - Fr)
--	--

Jänner	Februar	März	April	Mai	Juni
So 1	Mi 1	Mi 1	Sa 1	Mo 1	Do 1
Mo 2	Do 2	Do 2	So 2	Di 2	Fr 2
Di 3	Fr 3	Fr 3	Mo 3	Mi 3	Sa 3
Mi 4	Sa 4	Sa 4	Di 4	Do 4	So 4
Do 5	So 5	So 5	Mi 5	Fr 5	Mo 5
Fr 6	Mo 6	Mo 6	Do 6	Sa 6	Di 6
Sa 7	Di 7	Di 7	Fr 7	So 7	Mi 7
So 8	Mi 8	Mi 8	Sa 8	Mo 8	Do 8
Mo 9	Do 9	Do 9	So 9	Di 9	Fr 9
Di 10	Fr 10	Fr 10	Mo 10	Mi 10	Sa 10
Mi 11	Sa 11	Sa 11	Di 11	Do 11	So 11
Do 12	So 12	So 12	Mi 12	Fr 12	Mo 12
Fr 13	Mo 13	Mo 13	Do 13	Sa 13	Di 13
Sa 14	Di 14	Di 14	Fr 14	So 14	Mi 14
So 15	Mi 15	Mi 15	Sa 15	Mo 15	Do 15
Mo 16	Do 16	Do 16	So 16	Di 16	Fr 16
Di 17	Fr 17	Fr 17	Mo 17	Mi 17	Sa 17
Mi 18	Sa 18	Sa 18	Di 18	Do 18	So 18
Do 19	So 19	So 19	Mi 19	Fr 19	Mo 19
Fr 20	Mo 20	Mo 20	Do 20	Sa 20	Di 20
Sa 21	Di 21	Di 21	Fr 21	So 21	Mi 21
So 22	Mi 22	Mi 22	Sa 22	Mo 22	Do 22
Mo 23	Do 23	Do 23	So 23	Di 23	Fr 23
Di 24	Fr 24	Fr 24	Mo 24	Mi 24	Sa 24
Mi 25	Sa 25	Sa 25	Di 25	Do 25	So 25
Do 26	So 26	So 26	Mi 26	Fr 26	Mo 26
Fr 27	Mo 27	Mo 27	Do 27	Sa 27	Di 27
Sa 28	Di 28	Di 28	Fr 28	So 28	Mi 28
So 29		Mi 29	Sa 29	Mo 29	Do 29
Mo 30		Do 30	So 30	Di 30	Fr 30
Di 31		Fr 31		Mi 31	

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
Sa 1	Di 1	Fr 1	So 1	Mi 1	Fr 1
So 2	Mi 2	Sa 2	Mo 2	Do 2	Sa 2
Mo 3	Do 3	So 3	Di 3	Fr 3	So 3
Di 4	Fr 4	Mo 4	Mi 4	Sa 4	Mo 4
Mi 5	Sa 5	Di 5	Do 5	So 5	Di 5
Do 6	So 6	Mi 6	Fr 6	Mo 6	Mi 6
Fr 7	Mo 7	Do 7	Sa 7	Di 7	Do 7
Sa 8	Di 8	Fr 8	So 8	Mi 8	Fr 8
So 9	Mi 9	Sa 9	Mo 9	Do 9	Sa 9
Mo 10	Do 10	So 10	Di 10	Fr 10	So 10
Di 11	Fr 11	Mo 11	Mi 11	Sa 11	Mo 11
Mi 12	Sa 12	Di 12	Do 12	So 12	Di 12
Do 13	So 13	Mi 13	Fr 13	Mo 13	Mi 13
Fr 14	Mo 14	Do 14	Sa 14	Di 14	Do 14
Sa 15	Di 15	Fr 15	So 15	Mi 15	Fr 15
So 16	Mi 16	Sa 16	Mo 16	Do 16	Sa 16
Mo 17	Do 17	So 17	Di 17	Fr 17	So 17
Di 18	Fr 18	Mo 18	Mi 18	Sa 18	Mo 18
Mi 19	Sa 19	Di 19	Do 19	So 19	Di 19
Do 20	So 20	Mi 20	Fr 20	Mo 20	Mi 20
Fr 21	Mo 21	Do 21	Sa 21	Di 21	Do 21
Sa 22	Di 22	Fr 22	So 22	Mi 22	Fr 22
So 23	Mi 23	Sa 23	Mo 23	Do 23	Sa 23
Mo 24	Do 24	So 24	Di 24	Fr 24	So 24
Di 25	Fr 25	Mo 25	Mi 25	Sa 25	Mo 25
Mi 26	Sa 26	Di 26	Do 26	So 26	Di 26
Do 27	So 27	Mi 27	Fr 27	Mo 27	Mi 27
Fr 28	Mo 28	Do 28	Sa 28	Di 28	Do 28
Sa 29	Di 29	Fr 29	So 29	Mi 29	Fr 29
So 30	Mi 30	Sa 30	Mo 30	Do 30	Sa 30
Mo 31	Do 31		Di 31		So 31

### WERTSTOFFSAMMELZENTRUM in Althofen

Öffnungszeiten: April bis Okt. Di von 13 bis 16 Uhr, Fr von 13 bis 18:30 Uhr, Sa von 9 bis 12 Uhr  
Nov. bis März: Di von 13 bis 16 Uhr, Fr von 13 bis 18:30 Uhr

HINWEIS: Müll App abrufbar unter: <http://www.muellapp.com/iphone> oder <http://www.muellapp.com/android>



# ÖSTERREICH SAMMELT – ALLE LEICHT- UND METALLVERPACKUNGEN

## WO SAMMELN?

### DIE GELBE TONNE/DER GELBE SACK –

#### ein Alleskönner für alle Leicht- und Metallverpackungen

Alle Verpackungen aus Kunststoff – vom Joghurtbecher über die Weichspülerflasche, die Getränkeflasche bis hin zum Chipssackerl – können in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack entsorgt werden. Auch Getränkekartons wie Milch- und Saftpackungen sowie Verpackungen aus Metall, wie zum Beispiel Alu- oder Weißblechdosen, werden gemeinsam mit den Kunststoffverpackungen in der Gelben Tonne oder dem Gelben Sack gesammelt.

## WARUM SAMMELN?

### Warum machen wir das überhaupt?

Verpackungen getrennt sammeln ist die Grundvoraussetzung, damit aus Verpackungsabfall wieder neue Verpackungen hergestellt werden können. Das spart natürlich Rohstoffe, die man für die Herstellung von Verpackungsmaterial benötigt.

## WIE SAMMELN?

### Richtig sammeln fürs Recycling – Ganz einfach in 3 Schritten:

- ▶ Einzelne Bestandteile, die sich leicht voneinander trennen lassen, wie z. B. den Aludeckel vom Joghurtbecher, abtrennen. Nur so können sie von den Sortieranlagen auch erkannt und aussortiert werden!
- ▶ Nur leere Verpackungen in die Gelbe Tonne/ den Gelben Sack geben. Profis verwenden hier gerne Begriffe wie „restentleert“, „löffelfrein“, „spachtelrein“ oder „tropffrei“. Die Verpackungen müssen aber nicht extra ausgewaschen werden.
- ▶ Bitte keine Luft sammeln: Plastikflaschen und Getränkekartons flach drücken spart Platz: zu Hause, in der Gelben Tonne und im Gelben Sack.

### Nicht immer ist alles so klar und eindeutig – Bei Fragen hilft die Abfallberatung

der eigenen Gemeinde bzw. beim Abfallwirtschaftsverband. Die Abfallberater:innen sind richtige Abfallprofis und erklären gerne, wie man den Abfall richtig trennt. Denn auch sie wissen: Nur richtig getrennt gesammelte Verpackungen können auch recycelt werden.



## JA, BITTE: ALLE LEICHTVERPACKUNGEN



### ▶ Plastikflaschen

PET-Flaschen wie Mineralwasserflaschen bzw. andere Kunststoffflaschen wie Wasch- und Putzmittelflaschen, Flaschen für Körperpflegemittel wie Shampoo und Duschgel etc.



**WICHTIG: Platz sparen – Flaschen flach drücken und Boden umknicken!**



### ▶ Getränkekartons

z. B. gebrauchte Milch- und Saftpackungen

**WICHTIG: Platz sparen und flach drücken!**



### ▶ Joghurt- und andere Becher

### ▶ Schalen und Trays für Obst Gemüse, Takeaway etc.



### ▶ Folien

### ▶ Chipssackerl oder -dosen

### ▶ Verpackungen von Schnittkäse oder Wurstscheiben

### ▶ Folienverpackungen von Mineralwasserflaschen

## UND ALLE METALLVERPACKUNGEN



### ▶ Verpackungen aus Metall und Aluminium wie

Getränke- und Konservendosen, Kronkorken, Tierfutterdosen



Große Folien oder große Styroporverpackungen, in die z. B. Möbel, Fernseher oder Computer eingepackt werden, bitte zum Mistplatz, Recyclinghof oder Altstoffsammelzentrum bringen.



Bitte nur wirklich leere Verpackungen in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack werfen.

**TIPP:** Plastikflaschen und Getränkekartons flach drücken hilft beim Platzsparen in der Gelben Tonne bzw. im Gelben Sack.

## NEIN, DANKE:

### ▶ Andere Kunststoff- und Metallabfälle wie

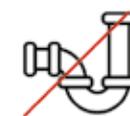
Rohre (z. B. PVC), Einweghandschuhe, Spielzeuge, Schwimmtiere, Schwimmhilfen, Schlauchboote, Luftmatratzen, Gartenschläuche, Planen, Duschvorhänge, Bodenbeläge, Haushaltsgeräte, Gartengeräte, Eisenschrott, Elektro- und Elektronikgeräte, Werkzeugteile, etc.

### ▶ Andere Abfälle wie

Restmüll, Verpackungen mit Restinhalten, Verpackungen aus anderen Materialien, z. B. Glas, Papier (bitte in die richtigen Sammelbehälter), Problemstoffe, wie z. B. Batterien, Lackdosen oder Spraydosen mit Restinhalten (bitte zur Problemstoffsammlung), maschinell verpresste/verdichtete Abfälle

Diese Abfälle erschweren das Recycling bzw. machen es unmöglich.

Gelbe Tonnen und Gelbe Säcke mit stark verunreinigten Inhalten werden nicht entleert bzw. mitgenommen.



## Veranstaltungskalender 2023

J ä n n e r	J u n i	S e p t e m b e r
20. Fr-So, GH Moser bis Hauskirchtag u. Schlachtschmaus	4. So, Koban Garten Käfer- u. Oldtimertreffen Kulturausschuss, ATUS	9. Sa, Koban Garten Genuss- und Handwerksmarkt G f G
22. Familie Moser	8. Do, Pfarrhof Pfarrfest Pfarre	O k t o b e r
28. Sa, Bildungszentrum, 19:59 Uhr Bauernball Landjugend	17. Sa, Sportplatz Grillfest Pensionisten	14. Sa, Oberer Marktplatz, 17 Uhr Markteröffnung
F e b r u a r	18. So, Pfarrkirche, 9:30 Uhr Erstkommunion Pfarre	14. Sa, Oberer Marktplatz, 19 Uhr Marktparty Guttaringer Hochofenteufel
9. Do - Sa, Bildungszentrum bis Faschingsitzungen	24. Sa, Bildungszentrum, 20 Uhr Sommerlicher Melodienreigen Singgemeinschaft	15. So Guttaringer Krämermärkte
11. Faschingsgilde	J u l i	15. So, Feuerwehr Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr
18. Sa, Kopper bis Oberer Markt, 13 Uhr Bamziagn SPÖ	1. Sa, Sportplatz Erlenstockturnier Marktmusikkapelle	20. Fr u. Sa, Volksschule, 19:30 Uhr und Theateraufführung
A p r i l	15. Sa, Koban Garten Sommerfest Landjugend	21. Theatergruppe
8. Sa, Sportplatz Osterfeuer Landjugend	20. Do u. Fr., Kegelbahn Kopper und Preis Kegeln	22. So Guttaringer Krämermärkte
10. Mo, GH Lindenwirt Kirchtag Fam. Sonnberger	21. Ö V P	22. So, Feuerwehr Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr
15. Sa, Bildungszentrum, 19:30 Uhr Frühlingserwachen Marktmusikkapelle	22. Sa, Dämmerhoppfen Marktmusikkapelle	29. So, Pfarrkirche Guttaring Erntedank Pfarre
M a i	A u g u s t	N o v e m b e r
1. Mo 1. Mai Veranstaltung S P Ö	4. Tennisplatz bis Tennismarktmeisterschaft	26. So, Pfarrkirche, 19:30 Kirchenkonzert Marktmusikkapelle
1. Mo, 7 Uhr Tag der Blasmusik Marktmusikkapelle	19. T C G	D e z e m b e r
7. So, 7 Uhr Tag der Blasmusik Marktmusikkapelle	6. So, Maria-Hilf Fahrzeugsegnung Pfarre	1. Fr, Oberer Marktplatz, 17 Uhr Eröffnung - Adventkalender
7. So, Rüsthaus Fahrzeugsegnung mit Messe Freiwillige Feuerwehr	15. Di, GH Lindenwirt Kirchtag Fam. Sonnberger	2. Sa, Kirche St. Gertruden Genuss- und Adventmarkt G f G
13. Sa, Kirche St. Gertruden, 6 Uhr 7-Kirchen Wandertag Tourismusausschuss	15. Di, Kirche Maria-Hilf Kräutersegnung Trachtengruppe	5. Di, Pfarrplatz, 17:30 Uhr Nikolaus Ö V P
20. Sa 150-jähriges Jubiläum MGV Guttaring	19. Sa, Sportplatz Frühschoppen Pensionisten	7. Do, Sportplatz, 19 Uhr Perchtenlauf u. Krampuskränzchen Guttaringer Hochofenteufel
27. Sa, Koban Garten Genuss- und Handwerksmarkt G f G		8. Fr -Mo, GH Sonnberger bis Schlacht u. Schöpsschmaus
29. Mo, GH Lindenwirt Kirchtag Fam. Sonnberger		11. Fam. Sonnberger
		17. So, Pfarrkirche Guttaring, 19 Uhr Adventsingen Singgemeinschaft

**AUTOHAUS  
MARACK**

Service       

**Fröhliche Weihnachten**  
wünscht Ihnen das  
**Autohaus Marack!**



Krappfelder Straße 24  
9330 Althofen  
04262 47 77  
www.marack.at  
autohaus@marack.at

**Stimmungsvolle  
Weihnachtszeit**

UNSER  
**X LAGERHAUS**  
Die Kraft fürs Land



**-50%\* auf die gesamte  
Weihnachtsdekore!**

\*Aktion gültig im Lagerhaus Althofen  
von 30.11. bis 24.12.2022, auf lagernde Ware bei Barkauf.  
Ausgenommen bereits reduzierte Aktionsware.

unser-lagerhaus.at

GROSSE HILFE,  
GANZ NAH.



HILFSWERK

**Willst du mit uns gehen?**

- Ja, auf jeden Fall!
- Warum erst jetzt?
- Ich dachte du fragst nie!

www.hilfswerk-ktn.at/jobs  
oder melde DICH unter  
0676/8990 7115



Top 2022  
Company



kununu®